



ORGANISME AUTÒNOM DE
GESTIÓ I RECAPTACIÓ
DE TRIBUTS LOCALS

Diputació de Lleida

F01-PR7-R01:

ORDE DE DOMICILIACION DE CARGUE DIRÈCTE SEPA
SEPA DIRECT DEBIT MANDATE

Versió/ version: 03

Referència / Reference:

(a ramplir per l'OAGRTL / to be completed by OAGRTL)

Creditor / Creditor

Nòm / Name: Organisme Autònom de Gestió i Recaptació de Tributs Locals de la Diputació de Lleida
Identificador / Identifier: P7500015H
Adrèça / Address: Rambla de Ferran, 18 25007 Lleida

Mejançant era signatura d'aguesta orde de domiciliacion, vosté autorize (A) eth creditor a enviar instruccions ara vòsta entitat entà cargar en vòste compde e (B) ara entitat entà hèr cargues ath vòste compde seguint es instruccions deth creditor. Coma part des sòns drets, vosté ei legitimat ath reemborsament pera sua entitat enes tèrmes e condicions deth contracte subscrit damb era madeisha. Era sollicitud de reemborsament s'aur à de hèr ath laguens des ueit setmanes de dempús dera data de cargue en compde. Pòt obtier informacion adicionau sus es sòns drets ena sua entitat finançera.

By signing this mandate form, you authorise (A) the Creditor to send instructions to your bank to debit your account and (B) your bank to debit your account in accordance with the instructions from the Creditor. As part of your rights you are entitled to a refund from your bank under the terms and conditions of your agreement with your bank. A refund must be claimed within eight weeks starting from the date on which your account was debited. Your rights are explained in a statement that you can obtain from your bank.

Títol deth compde / Account holder

Nòm / Name: Tel:

Adrèça / Address:

Còdi postau / Postal Code: Poblacion / City-Town: Pais / Country:

Numèro de compde IBAN / IBAN Account number:

Naua domiciliacion / Debit autorizacion Modificacion / Modification bank account Eliminacion / Elimination debit

Tipe de pagament / Type of payment:

Recurrent / Recurrent

Donades deth/s rebut/s ath/as quau/s afècte era domiciliacion:

Títol deth rebut: NIF:

Concèpte (nòm impòst/taxa/eca.) Municipi Num. fix/matrícula/referència cadastrau/eca.

.....
.....
.....
.....

Avertiment: A fin qu'aguesta sollicitud age efèctes en present an, li calerà presentar-se, maximal, 15 dies abans der inici dera crubança deth tribut que se tracte. En cas contrari, non serà considerat enquiara pròplèu crubança. En quinsevolh cas, aurà validesa entà successius tèrmes per temps indefinit, a excepcion de hèr-se mencion en contra. Se comprènèr qu'eth contribuable renòncie ad aguesta domiciliacion en cas qu'es rebuts non siguessen satisfèts pera entitat, ja sigue per causes imputables ara entitat bancària o ath contribuable. En aquest cas, se procedirà a eliminar automaticaments era domiciliacion bancària entà pròplèus crubances.

Avertiment en cas qu'eth titular deth compde non sigue eth titular des rebuts: D'acòrd damb er art. 33.1 deth RD 939/2005, de 29 de junhsèga, qu'apròve eth Reglament Generau de Recaptacion, en cap cas, eth tresau que pague un deute ei legitimat entà exercir deuant era Administracion es drets que corresponen ar obligat ath pagament. Sonque poderà exercitar es drets que se deriven en favor sòn exclusivaments der acte de pagament.

Lòc e data / Location & Date:

Signatura deth titular deth compde / Signature of bank account holder:

TOTI ES CAMPS S'AN DE RAMPLIR OBLIGATÒRIAMENT. UN CÒP SIGNADA AQUESTA ORDE DE DOMICILIACION, A D'ESTER ENVIADA ATH CREDITOR ENTARA SUA CUSTÒDIA.

ALL GAPS ARE MANDATORY. ONCE THIS MANDATE HAS BEEN SIGNED MUST BE SENT TO CREDITOR FOR STORAGE.

IL.LM.SR. PRESIDENT DE L'O.A. DE GESTIÓ I RECAPTACIÓ DE TRIBUTS LOCALS

D'acòrd damb era Lei Organica 15/1999, de 13 de deseme, de proteccion de donades de caràcter personau e era sua norma de desenvolupament, vos informam qu'es donades personaus que mos facilitatz a trauès d'aguest formulari, atau coma es que i poderatz adjúnher en relacion damb aguesta sollicitud/peticion, seràn objècte de tractament e s'incorporaràn a un fichèr automatizat qu'ei responsabilitat der Organisme Autònom de Gestion e Recaptacion de Tributs Locals (OAGRTL), damb era fin de poder gerir era sollicitud/peticion presentada. Podetz exercir es drets d'accès, rectificacion, cancellacion e oposicion en tot adreçar un escrit ar OAGRTL Rambla Ferran, 18 – 25007 Lhèida, en tot indicar-i claraments nòm, cognòms e adreça, e en tot adjúnher ua fotocòpia deth document nacionau d'identitat.